

## «A toute épreuve»

Poème de Paul Eluard, illustré par Joan Miro, 1958

Musée d'art et d'histoire - Cabinet d'arts graphiques



### Un éditeur, un poète et un peintre

Paul Eluard et l'éditeur genevois Gérard Cramer font connaissance en 1945. Deux ans plus tard, le poète propose à celui-ci l'édition de son poème « A toute épreuve », souvenir douloureux de sa rupture avec sa femme Gala qui l'a quitté pour Salvador Dali. Il évoque également son vieil ami Joan Miró, susceptible d'illustrer ses poèmes, avec lequel l'éditeur prend immédiatement contact. De cette rencontre par lettres interposées naît une des grandes aventures de l'illustration occidentale.

### Une technique inédite pour Miro

Miro se pénètre de la poésie d'Eluard et entame une intense réflexion. Le livre prend forme dans une activité créatrice exaltée. Miro opte pour un mode de gravure presque oublié et qu'il n'a jamais utilisé jusqu'alors, la xylographie. Il veut obtenir l'expression la plus forte par le procédé le plus simple. Il récupère les bois dans les déchets d'une usine de meubles. A ses yeux, ces déchets deviennent des merveilles porteuses de future beauté.



---

**Plus de 10 ans pour  
l'illustration et l'édition du  
chef-d'oeuvre**

Dans cette jubilation créatrice, Miro ne peut tenir les délais, au grand désespoir de son éditeur. En 1958 seulement, la dernière maquette est mise au point et le livre est édité. Eluard, décédé en 1952, ne le verra jamais terminé. D'une exceptionnelle collaboration entre un poète, un artiste et un éditeur est né un des plus beaux livres d'artiste du vingtième siècle. Il a été édité à 130 exemplaires chez Gérald Cramer à Genève en 1958.

---

**Pour le voir**

**Musée d'art et d'histoire**

Rue Charles-Galland 2  
1206 Genève

T +41 (0)22 418 26 00  
Fax +41 (0)22 418 26 01  
mail mah@ville-ge.ch  
web www.ville-ge.ch/mah

